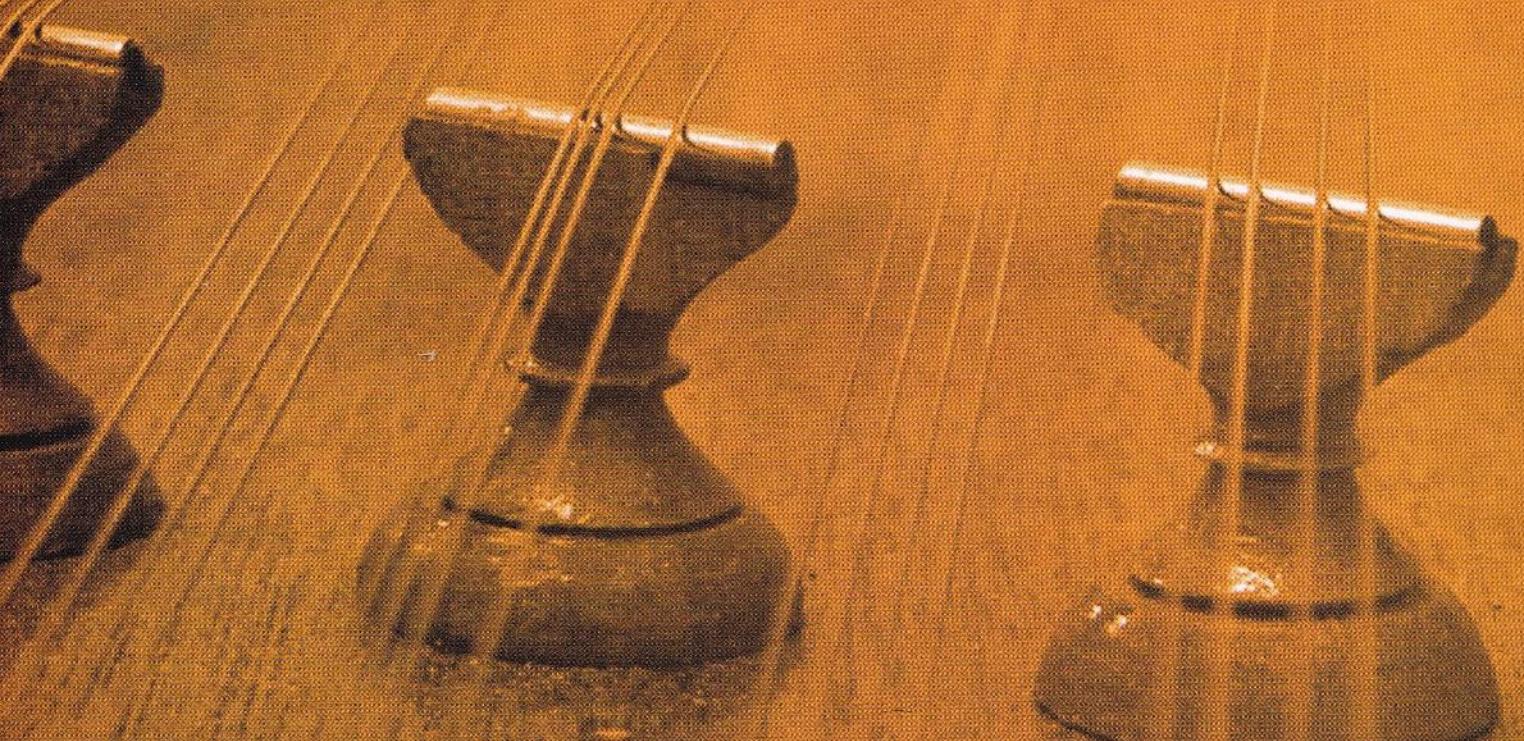


هر آه با فایل صوتی

# ردیف میرزا عبدالله پرای سنتور

پشنگ کامکار



آوانگاری و نگارش:  
دکتر بهزاد ندیمی



b  
بتهجه  
مرکز موسیقی بهجهون شیراز

سرشناسه:	کامکار، پشنگ ۱۳۳۰
عنوان و نام پدیدآور:	ردیف میرزا عبدالله برای ستور، پشنگ کامکار—آوانگاری و نگارش: بهزاد ندیمی
مشخصات نشر:	تهران: نشر هستان، ۱۳۸۳
مشخصات ظاهري:	۲۷۲ ص: پارتیسیون، یک لوح فشرده.
شابک:	۹۷۸-۹۶۴-۶۹۶۵-۵۶-۰
وضعیت فهرست نویسی:	فیا
موضوع:	۱. ستور--آموژش. ۲. ستور--پارتیسیون. الف. عنوان.
رده‌بندی کنگره:	MT654 ک۹ م/۲۲ ۱۳۸۳
رده بندی دیوبی:	۷۸۹/۷۴
شماره کتابشناسی ملی:	۸۳-۲۱۹۵۹ م



نشر هستان: تهران، خیابان انقلاب، خیابان فخر رازی، خیابان روانمهر، نرسیده به خیابان دانشگاه پلاک ۷۴ طبقه اول تلفن: ۰۹۹۴۸۱۱۵۲

- ردیف میرزا عبدالله برای ستور
- گردآوری و تنظیم: پشنگ کامکار
- آوانگاری و نگارش: دکتر بهزاد ندیمی
- ترجمه متون: دکتر رامش خورستد
- نت نویس: یمین غفاری
- نوبت چاپ: ششم ۱۴۰۰
- شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه
- لیتوگرافی: باخترا
- صحافی: روشنگ
- چاپ: فرشیوه
- شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۶۹۶۵-۵۶-۰
- شابک: ۹۷۹-۰-۸۰۲۶۱۲-۱۳-۶
- تمام حقوق برای ناشر محفوظ است.

این اثر مشمول قانون حمایت مؤلفان و مصنفات و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸ است، هر کس تمام یا قسمی از این اثر را به هر شکل، از جمله صوت، فیلم، نمایش، اقتباس، فتوکپی و فایل الکترونیکی بدون اجازه ناشر، نشر، پخش یا عرضه کند مورد پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت.



## مرکز پخش: درویش خان

تهران: خیابان بهارستان، رویروی پمپ بنزین، پلاک ۱۱۲

تلفن: ۷۷۵۳۴۰۲۲-۷۷۵۳۵۸۳۳

www.darvishkhan.net

## مرکز پخش: فروشگاه اورنگ

تهران: خیابان بهارستان، جنب بیمارستان طرفه، شماره ۱۲۸

تلفن: ۷۷۵۳۶۵۷۱-۷۷۵۳۵۸۳۴

آواز ابو عطا

٤٥	رامكلى	-
٤٥	درآمد	-
٤٦	سيخى	-
٤٨	حجاز	-
٤٨	بسته نگار	-
٤٩	يقولون	-
٥٠	چهارپاره	-
٥٢	گبرى	-

آواز بيات ترک

٥٥	درآمد اول	-
٥٥	دوگاه، فروز	-
٥٦	درآمد دوم	-
٥٦	كرشمە	-
٥٧	درآمد سوم	-
٥٨	حاجى حسنى	-
٥٨	بسته نگار	-
٥٩	زنگولە	-
٥٩	خسروانى	-
٦٠	نفمه	-
٦٠	فيلي	-
٦٠	شكسنە	-
٦١	مهربانى	-
٦١	جامە داران	-
٦٢	مهندی ضرابى	-
٦٣	روح الارواح	-
٦٤	قطار	-

آواز افشارى

٦٧	درآمد	-
٦٨	بسته نگار	-
٧٠	عراق	-
٧١	قرابى	-

دستگاه شور

١	درآمد اول	-
١	درآمد دوم	-
١	درآمد سوم (كرشمە)	-
٢	درآمد چهارم (رهاب)	-
٣	درآمد پنجم (اوج)	-
٤	درآمد ششم (ملاتازى)	-
٤	نفمه اول	-
٥	نفمه دوم	-
٦	زيركش سلمك	-
٦	ملاتازى	-
٧	زيركش سلمك دوم	-
٧	سلمك	-
٧	گلريز	-
٨	مجس افروز	-
٨	عزال	-
٩	صفا	-
٩	بزرگ	-
١٠	کوچك	-
١٠	دوبىتى	-
١٠	خارا	-
١١	قجر، فروز	-
١١	حزين	-
١٢	شور پانين	-
١٢	رهاب	-
١٢	چهارگوشە، قسمت اول	-
١٣	چهارگوشە، قسمت دوم	-
١٣	چهارگوشە، قسمت سوم	-
١٤	چهارگوشە، قسمت چهارم	-
١٤	مقدمه گريلى	-
١٥	رضوى	-
١٨	حزين	-
١٨	شهناز	-
١٩	مقدمه قرچە	-
٢٠	قرچە	-
٢٠	شهناز كت ياعاشق كش	-
٢٢	گريلى	-
٢٦	گريلى شستى	-
٢٧	رنگ هشتلى	-
٢٨	رنگ ضرب اصول	-
٣٠	رنگ شهر آشوب	-

### دستگاه سه گاه

۱۱۱	چهارمضراب	-
۱۱۱	درآمد	-
۱۱۲	نغمه	-
۱۱۲	کرشمه	-
۱۱۲	کرشمه با مويه	-
۱۱۴	زنگ شتر	-
۱۱۵	زابل	-
۱۱۵	بسته نگار	-
۱۱۶	مويه	-
۱۱۷	مخالف	-
۱۱۹	حاجی حسنى	-
۱۲۰	بسته نگار	-
۱۲۱	مغلوب	-
۱۲۱	نغمه مغلوب	-
۱۲۲	حزین	-
۱۲۳	مويه	-
۱۲۳	رهاب	-
۱۲۴	مسیحی	-
۱۲۴	شاه ختایی	-
۱۲۵	تخت طاقیس	-
۱۲۶	رنگ نلگشا	-

### دستگاه همایون

۱۲۹	چهارمضراب	-
۱۳۰	درآمد اول	-
۱۳۱	درآمد دوم، زنگ شتر	-
۱۳۱	چکاوک	-
۱۳۲	ظرز	-
۱۳۴	بیداد	-
۱۳۵	بیداد کت	-
۱۳۵	تی داود	-
۱۳۷	باوی با چهارمضراب	-
۱۳۸	سوز و گذار	-
۱۳۹	ابوالچپ	-
۱۳۹	لیلی و مجnoon	-
۱۳۹	راوندی	-
۱۴۰	نوروز عرب	-
۱۴۰	نوروز صبا	-
۱۴۱	نوروز خارا	-
۱۴۲	نفیر	-

### آواز دشتی

۷۵	درآمد	-
۷۵	اوج	-
۷۶	بیدگانی	-
۷۷	حاجیانی	-
۷۷	اوج	-
۷۸	غم انگیز	-
۷۸	گیلکی	-

### آواز بیات کرد

۸۳	درآمد اول	-
۸۲	درآمد دوم	-
۸۴	بسته نگار	-
۸۵	حاجی حسنى	-
۸۵	درآمد سوم	-
۸۶	درآمد چهارم	-

### دستگاه نوا

۹۱	چهارمضراب	-
۹۲	درآمد اول	-
۹۲	درآمد دوم	-
۹۳	کرشمه	-
۹۴	گردانیه	-
۹۵	نغمه	-
۹۶	بیات راجع	-
۹۶	حزین	-
۹۷	عشاق	-
۹۸	نهفت	-
۹۸	گوشت	-
۹۹	عشیران	-
۹۹	نیشابورک	-
۱۰۰	مجسلی	-
۱۰۰	خجسته	-
۱۰۱	ملک حسین	-
۱۰۲	حسین	-
۱۰۲	بوسليک	-
۱۰۳	نيريز	-
۱۰۵	رنگ نستاری	-
۱۰۷	رنگ نوا	-

۱۷۷	بسته نگار	-
۱۷۸	مغلوب	-
۱۷۹	نفمه مغلوب	-
۱۸۰	حزین	-
۱۸۰	حدی	-
۱۸۱	پهلوی	-
۱۸۱	رجز	-
۱۸۲	منصوری، قسمت اول	-
۱۸۲	منصوری، قسمت دوم	-
۱۸۳	منصوری، قسمت سوم	-
۱۸۴	موالیان	-
۱۸۵	لزگی	-
۱۸۶	متن و حاشیه	-
۱۸۷	رنگ شهر آشوب	-

### دستگاه ماهور

۱۹۳	درآمد	-
۱۹۳	کرشمه	-
۱۹۳	آواز	-
۱۹۵	مقدمه داد	-
۱۹۵	داد	-
۱۹۵	مجلس افروز	-
۱۹۷	خسروانی	-
۱۹۸	دلکش	-
۱۹۹	چهارم ضرب دلکش	-
۲۰۰	فرود	-
۲۰۱	خاوران	-
۲۰۲	طریق انگیز	-
۲۰۳	نیشابورک	-
۲۰۴	نصیرخانی یا طوسی	-
۲۰۵	چهارپاره یا مرادخانی	-
۲۰۵	فیلی	-
۲۰۶	ماهور صغیر	-
۲۰۷	آذربایجانی	-
۲۰۸	حصار ماهور یا ابول	-
۲۰۸	زنگوله	-
۲۰۹	نغمه	-
۲۰۹	زیرافکند	-
۲۱۰	نیریز	-
۲۱۰	شکسته، قسمت اول	-
۲۱۱	شکسته، قسمت دوم	-
۲۱۱	شکسته، قسمت سوم	-

۱۴۲	فرنگ و شوشتری گردان	-
۱۴۳	شوشتاری	-
۱۴۴	جامه داران	-
۱۴۴	راز و نیاز	-
۱۴۵	میگانی	-
۱۴۵	بختیاری با موالف	-
۱۴۶	دناسری	-
۱۴۷	رنگ فرح	-

### آواز اصفهان

۱۵۱	درآمد	-
۱۵۲	جامه داران	-
۱۵۳	بیات راجع، قسمت اول	-
۱۵۴	بیات راجع، قسمت دوم	-
۱۵۵	فروز	-
۱۵۶	نغمه	-
۱۵۷	سوز و گذاز	-
۱۵۷	صوفی نامه	-

### دستگاه چهارگاه

۱۶۱	درآمد اول	-
۱۶۱	درآمد دوم	-
۱۶۲	درآمد سوم، پیش زنگوله و زنگوله	-
۱۶۳	درآمد چهارم	-
۱۶۳	نغمه	-
۱۶۴	کرشمه	-
۱۶۴	کرشمه با مویه	-
۱۶۶	زنگ شتر	-
۱۶۹	زابل	-
۱۶۷	بسته نگار	-
۱۶۸	مویه	-
۱۶۸	فروز	-
۱۶۹	حصار، قسمت اول	-
۱۷۰	حصار، قسمت دوم	-
۱۷۱	حصار، قسمت سوم، زنگوله	-
۱۷۲	حصار، قسمت چهارم	-
۱۷۲	چهارم ضرب حصار	-
۱۷۴	پس حصار	-
۱۷۵	مویه	-
۱۷۵	مخالف	-
۱۷۹	حاجی حسنی	-



مۆرسىقى بىتھۇون شىراز

٢٤٢ نفير  
٢٤٣ فرنگ

۲۱۲	عراق
۲۱۳	نهیب
۲۱۴	محیر
۲۱۵	آشور آوند
۲۱۶	اصفهانک
۲۱۷	حزین
۲۱۸	کرشمه
۲۱۹	زنگونه
۲۲۰	راک هندی
۲۲۱	راک کشمیر
۲۲۲	راک عبدالله
۲۲۳	راک شلخو
۲۲۴	صفیر راک
۲۲۵	رنگ حربي
۲۲۶	رنگ یک چوبه
۲۲۷	ساقی نامه
۲۲۸	کشته مردہ

دستگاه راست پنچگاه

۲۲۷	درآمد، راست
۲۲۷	درآمد دوم، زنگ شتر
۲۲۹	زنگوله صغیر و کبیر
۲۳۰	نفمه (پروانه)
۲۳۰	خسروانی
۲۳۱	روح افزا
۲۳۱	پنجگاه
۲۳۲	سپهر
۲۳۲	عشاق
۲۳۴	نیریز
۲۳۴	بال کبوتران
۲۳۵	بیات عجم
۲۳۵	بحر نور
۲۳۶	قرچه
۲۳۶	ميرقع
۲۳۷	طرز
۲۳۸	ابوالچ
۲۳۸	لیلی و مجنون
۲۳۹	راوندی
۲۳۹	نوروز عرب
۲۴۰	نوروز صبا
۲۴۰	نوروز خارا
۲۴۱	ماوارع النهر

شیوه نت نویسی این مجموعه همان شیوه متدائل نت نویسی است که هنرجویان در کتب قبلی با آن آشنا گردیده اند.  
جهت اجرای بهتر ردیف حاضر توجه هنرجویان را به نکات ذیل جلب می نماییم:  
نت های گرد، سفید، سیاه و چنگ نقطه دار بصورت ریز اجرا می شوند مگر اینکه روی آنها نقطه قرار گرفته باشد  
که در اینصورت با تک اجرا می گردند.

طرز نوشتن



طرز اجرا



مضرابهای ریز معمولاً با تک اول آغاز می گردند اما گاهی نیز بدون تک اول اجرا می شوند.

طرز نوشتن



طرز اجرا



چه ریز عبارتست از ریزی که با مضراب چه آغاز گردد.

طرز نوشتن



طرز اجرا

طرز نوشتن



طرز اجرا

علامت آکسان برای تأکید جهت اجرای قویتر مضراب اول می باشد.

# ۱۶

## بِتَهْوُون

مرکز موسیقی بتهوون شیراز

- کلیه نتهانی که علامت تریل روی آنها قرار دارد بدون تک اول اجرا می شوند اما اگر تریل همراه آکسان باشد با تک اول اجرا می شود.

- در صورت وجود خط اتصال روی نتها مضراب تک اول اجرا نخواهد شد مگر اینکه روی یکی از نتها آکسان وجود داشته باشد.

- فیگورهای وقتی پانین رونده اند با ریز سینه مال اجرا می گردند اما هنگامیکه بالا رونده اند به سه صورت اجرا می گردند :

- ریز سینه مال بالا رونده

- مضراب راست آخر

- مضراب چپ آخر

# ۱۶

## پیغور

مرکز موسیقی بتهوون شیراز

- فیگورهای نیز به سه صورت اجرا می‌گردند :

۱- معمولاً با راست قوی و چپ ضعیفتر

۲- گاهی بصورت مضراب چپ اول و مضراب راست بعدی

۳- گاهی نیز بصورت مضراب راست قوی و راست ضعیفتر بعدی

- اجرای فیگورهای ذیل بدینصورت است :

طرز نوشتن	طرز اجرا

- نت قا همیشه روی خرک دوم اجرا می‌شود مگر اینکه روی آن ۹ قرار گیرد که در اینصورت روی خرک نهم اجرا می‌گردد.

- علامت ۷ جهت خفه کردن نت است که بدین صورت اجرا می‌گردد.

طرز نوشتن	طرز اجرا

- جهت استفاده بهتر هنرجویان مقاطع مختلف، در آوانگاری این مجموعه از کوکهای معمول سنتور استفاده گردیده لذا سلطنه می‌شود که دستگاه ماهور که در ردیف تار و سه تار از "دو" اجرا شده در این مجموعه از "فا" نواخته

می شود یا دستگاه نوا و آواز اصفهان که در ردیف تار و سه تار از "سل" نواخته شده در این مجموعه از "دو" نواخته می شود.

با توجه به برخی محدودیتها کوک معمول سنتور نوازنده دوره عالی توجه داشته باشدند که :

۱- در دستگاه چهارگاه در اجرای گوشه مvoie بهتر است سل بکار به سل کن تغییر یابد.

۲- در دستگاه چهارگاه و در گوشه حصار هنگامیکه نیاز به استفاده از نت "ر" گردید بهتر است از "ر" بکار استفاده کنیم.

۳- گوشه موالیان دستگاه همایون بدلیل محدودیتها کوک معمول همایون در دستگاه چهارگاه نوشته شده است.

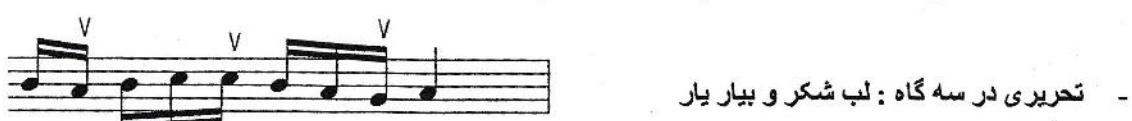
۴- قسمت دوم رنگ حربی ماهور که در آواز اصفهان نواخته می شود بدلیل محدودیت کوک متداول ماهور حذف گردیده است.

در بعضی حالات تکرار شونده مثل:



ممکن است تعداد تکرارها با توجه به حالات اجرا کم یا زیاد شود همانطور که در آوازها نیز ثبت دقیق زمان ممکن نیست و زمان کشش نتها در اجراهای مختلف متفاوت است، بعبارت دیگر گاهی در آواز نت سیاه ممکن است کشش چنگ نقطه دار را داشته باشد و گاهی کشش نت سفید را. لذا توجه به نحوه اجرای ردیف امری اجتناب ناپذیر است.

در قیمت جهت ثبت بهتر ردیف در حافظه هنرجویان ببروی برخی از تحریرها، مضرابها یا جملات عباراتی می آورند که جهت آشنائی هنرجویان نمونه هایی از آن آورده می شود:



تحریری در سه گاه : لب شکر و بیار یار

شعر ببروی گوشه کرشمه : چو بشنوی سخن اهل دل مگو که خطاست



مضрабهای پاملخی (منظور دو مضراب چپ سه لا چنگ می باشد)



تحریرهای بلبلی

# ۱۶

## فَرَانْج

مرکز موسیقی بتهوون شیراز  
راست پنگگاه

Farang

1 2 3 4 5 6 7 8 9

# The Radif of Mirza-Abdollah For Santoor

Pashang Kamkar

*Notation & Writing:*

*Dr.Behzad Nadimi*



نشر هنستان



9 789646 965560